BODYGUARD

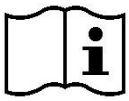
300-LK1-GLOV-1K
300-LK1-GLOV-2K
300-LK1-GLOV-3K

DE Herstellerinformationen	02 - 04
EN Manufacturer information	05 - 07
ES Manufacturer information	08 - 10
FR Informations du fabricant	11 - 13
IT Informazioni del produttore	14 - 16
NL Informatie van de fabrikant	17 - 19
PL Informacje producenta	20 - 22

DE

Schutzhandschuhe

Vielen Dank, dass Sie sich für Schutzhandschuhe der BODYGUARD-Linie von PROTECT-Laserschutz GmbH entschieden haben.



Bitte beachten Sie die nachstehenden Informationen und Sicherheitshinweise, damit Sie Ihre Schutzausrüstung lange schützen kann.

Benutzerinformationen

- Im Rahmen der Gefährdungsermittlung hat der Unternehmer die Gefährdungen nach Art, Umfang, Dauer und Wahrscheinlichkeit der Gefährdungen der Versicherten zu erfassen. Mögliche Beispiele sind mechanische, optische, chemische, thermische oder elektrische Gefährdungen.
- Schutzhandschuhe gelten als persönliche Schutzausrüstung nach der EU-Verordnung 2016/425, die die Hände und Handgelenke vor schädigenden Einwirkungen bei der Arbeit schützen soll. In Kombination mit dem neuen Set PROTECT4Welding (400-FACE-SET), und der Schutzkleidung unserer BODYGUARD-Linie, bestehend aus u.a. Hosen Jacken, Mäntel, Hauben und Schürzen, erhalten Sie den nötigen Komplettschutz für anspruchsvolle Anwendungen in der Materialbearbeitung. Wir beraten Sie gerne!
- Die BODYGUARD Schutzhandschuhe werden in drei Ausführungen angeboten. Als 1K (Art.-Nr.: 300-LK1-GLOV-1K) und 2K (Art.-Nr.: 300-LK1-GLOV-2K) mit unterschiedlichem Design und 3K (Art.-Nr.: 300-LK1-GLOV-3K) mit verbesserter Haptik. Alle Ausführungen bestehen aus speziellen robusten Materialien, welche den Anforderungen diverser Materialbearbeitungsverfahren genügen.

! **WARNUNG:** Bitte lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise dieser Gebrauchsanleitung, bevor die Schutzhandschuhe von PROTECT zum Einsatz kommen. Die Nichtbeachtung der Warn- und Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Diese Gebrauchsanleitung muss von jedem Mitarbeiter sorgsam gelesen und verstanden werden, bevor die Schutzhandschuhe zum Einsatz kommen. Nur so kann ernsthaften Verletzungen vorgebeugt werden.

Schutzhandschuhe – BODYGUARD von PROTECT

- Die BODYGUARD-Schutzhandschuhe sind nach EN 388 und EN 12477 geprüft und zertifiziert und erfüllen damit die Anforderungen für Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken und für Schweißer. Die atmungsaktiven und hautfreundlichen Schutzhandschuhe von PROTECT können während einer gesamten Arbeitsschicht (ca. 8 Stunden) getragen und bei 40°C gewaschen werden.
- Im Gegensatz zu handelsüblichen Schweißerschutzhandschuhe aus Leder, verzichtet PROTECT bewusst auf den Einsatz von tierischen Erzeugnissen bei der Herstellung der Schutzprodukte der BODYGUARD-Linie.

Erläuterung der Kennzeichnung nach EN 388 und EN 12477

Prüfergebnisse nach EN 388	**Prüfergebnisse nach EN 12477**
Abriebfestigkeit Leistungsstufe 1 Schnittfestigkeit Leistungsstufe 2 Weiterreißkraft Leistungsstufe 2 Durchstichkraft Leistungsstufe 1	Brennverhalten Leistungsstufe 4 Kontaktwärme Leistungsstufe 3 Konvektive Wärme Leistungsstufe 4 Strahlungswärme Leistungsstufe X Kleine Mengen flüssigen Metalls Leistungsstufe X Große Mengen flüssigen Metalls Leistungsstufe X **Ausführung B**
Definition der Leistungsstufen	
Definition nach EN 388: Abriebfestigkeit 1 2 3 4 Schnittfestigkeit 1 2 3 4 5 Weiterreißkraft 1 2 3 4 Durchstichkraft 1 2 3 4 EN 388 Zur Erläuterung: Niedrigster Wert = Leistungsstufe 1 Höchster Wert = Leistungsstufe 4, bei Schnittfestigkeit Leistungsstufe 5	**Definition nach EN 12477:** Brennverhalten 1 2 3 4 Kontaktwärme 1 2 3 4 Konvektive Wärme 1 2 3 4 Strahlungswärme 1 2 3 4 Kleine Mengen flüssigen Metalls 1 2 3 4 Große Mengen flüssigen Metalls 1 2 3 4 EN 12477 Zur Erläuterung: Niedrigster Wert = Leistungsstufe 1 Höchster Wert = Leistungsstufe 4 Die Kennzeichnung „X“ anstelle einer Zahl bedeutet, dass der Handschuh nicht für die Verwendung, die von dieser Prüfung abgedeckt ist, vorgesehen ist.

Größenangaben

Alle Ausführungen (1K, 2K und 3K) werden in den Größen 6-12 Angeboten

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Beachten Sie unsere Sicherheitsinweise:

Aus verfahrenstechnischen Gründen kann nicht sichergestellt werden, dass alle Teile von Lichtbogen-Schweißanlagen, die beim Schweißen Spannung führen, so isoliert werden, dass ein direkter Kontakt ausgeschlossen werden kann. Diese Schutzhandschuhe sind nur für den Schutz gegen kurzen, unbeabsichtigten Kontakt mit spannungsführenden Teilen eines Stromkreises für das Lichtbogenschweißen vorgesehen. Bei diesem Produkt handelt es sich nicht um elektrisch isolierende Handschuhe. Nässe, verschmutze oder mit Schweiß vollgesogene Handschuhe haben einen verringerten elektrischen Widerstand, was das Risiko eines Stromschlags erhöht.

- Der Grad des gebotenen Schutzes gegen Flammen wird herabgesetzt, wenn die Schutzhandschuhe mit brennbaren Stoffen verunreinigt werden!

- In den Fällen, in denen ein Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen, sollten keine Handschuhe getragen werden.
- Ein erhöhter Sauerstoffgehalt in der Luft verringert den Schutz der Schutzhandschuhe gegen Entflammen. Besondere Vorsicht ist beim Schweißen in engen Räumen geboten, wenn sich z.B. die Luft darin mit Sauerstoff anreichern kann!
- Für einen kompletten Schutz des Anwenders sollte neben den Handschuhen, zusätzlich Schutzkleidung wie z.B. Jacken, Hosen und Gesichtsmasken angelegt zu werden, um den nötigen Schutz gegen Gefährdungen beim Schweißen zu bieten!
- Die Schutzhandschuhe müssen vor der Benutzung auf Schäden oder Verunreinigungen untersucht werden. Kaputte oder beschädigte Schutzhandschuhe müssen, gemäß der örtlichen Bestimmungen, entsorgt werden.

! **Warnung**: Der Träger sollte sich unverzüglich zurückziehen und die Handschuhe ablegen, wenn diese in Kontakt mit Spritzern flüssiger Chemikalien oder mit brennbaren Flüssigkeiten benetzt wurde. Die Schutzausrüstung ist immer so abzulegen, dass die Chemikalie oder Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut kommt; danach sollten die Handschuhe gereinigt oder entsorgt werden.

Diese Anwenderinformation dient als Orientierungshilfe für die Auswahl der geeigneten Schutzausrüstung für Ihre Anwendung. Die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen können von den Laborbedingungen abweichen, deshalb obliegt die Verantwortung dem Anwender bzw. dem Arbeitgeber und nicht dem Hersteller, die Eignung der Schutzausrüstung für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen. Bitte fügen Sie diese Gebrauchsanleitung bei Weitergabe der Schutzausrüstung, jeder PSA bei. Zu diesem Zweck kann diese Gebrauchsanleitung vervielfältigt werden.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Die BODYGUARD Schutzhandschuhe sind hautfreundlich und atmungsaktiv und bieten einen hohen Tragekomfort.

Zum Test der Waschbarkeit wurden 5 Reinigungszyklen durchgeführt. Mit zunehmender Anzahl der Reinigungszyklen ist ein Verlust der Schutzwirkung möglich. Sie können Ihre Bodyguard Schutzhandschuhe als Schonwäsche bei 40 °C waschen. Nicht bleichen oder Trommeltrocknen. Bitte nicht chemisch reinigen oder bügeln.

Schonwäsche 40 °C

Kein Bügeln

Kein Trockner

Keine chemische Reinigung

Keine Verwendung von Bleichmitteln

Notified body:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg
Notifiziert unter Nr. 0197

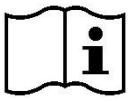
CE

Hersteller:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Nürnberg
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

EN

Protective gloves

Thank you for choosing protective gloves from the BODYGUARD line from PROTECT-Laserschutz GmbH.



Please observe the following information and safety instructions so that your protective equipment can protect you for a long time.

User information

- As part of the risk assessment, the employer must record the hazards according to the type, extent, duration and probability of the hazards to the insured persons. Possible examples are mechanical, optical, chemical, thermal or electrical hazards.
- Protective gloves are considered personal protective equipment in accordance with EU Regulation 2016/425, which is intended to protect the hands and wrists from harmful effects at work. In combination with the new PROTECT4Welding set (400-FACE-SET) and the protective clothing from our BODYGUARD line, consisting of pants, jackets, coats, hoods and aprons, you get the complete protection you need for demanding applications in material processing. We will be happy to advise you!
- The BODYGUARD protective gloves are available in three versions. As 1K (item no.: 300-LK1-GLOV-1K) and 2K (item no.: 300-LK1-GLOV-2K) with different designs and 3K (item no.: 300-LK1-GLOV-3K) with improved haptics. All versions are made of special robust materials that meet the requirements of various material processing methods.

WARNING: Please read all warnings and safety instructions in these instructions for use before using PROTECT protective gloves. Failure to observe the warnings and safety instructions may result in serious injury. These instructions for use must be carefully read and understood by every employee before the protective gloves are used. This is the only way to prevent serious injuries.

Protective Gloves – BODYGUARD from PROTECT

- The BODYGUARD protective gloves are tested and certified in accordance with EN 388 and EN 12477 and therefore meet the requirements for protective gloves against mechanical risks and for welders. PROTECT's breathable and skin-friendly protective gloves can be worn for an entire work shift (approx. 8 hours) and washed at 40°C.
- In contrast to commercially available welding gloves made of leather, PROTECT deliberately refrains from using animal products in the manufacture of the protective products in the BODYGUARD line

Explanation of marking in accordance with EN 388 and EN

Test results acc. to EN 388		**Test results acc. to EN 12477**
Abrasion resistance	Performance level 1	Burning behavior Performance level 4
Cut resistance	Performance level 2	Contact heat Performance level 3
Tear resistance	Performance level 2	Convective heat Performance level 4
Puncture force	Performance level 1	Radiant heat Performance level X
		Small quantities of liquid metal Performance level X
		Large quantities of liquid metal
		Performance level X **Version B**

Definition of the performance levels	
Definition acc. to EN 388: Abrasion resistance 1 2 3 4 Cut resistance 1 2 3 4 5 Tear resistance 1 2 3 4 Puncture force 1 2 3 4 EN 388 Explanation: Lowest value = performance level 1 Highest value = performance level 4, for cut resistance Performance level 5	**Definition acc. to EN 12477:** Burning behavior 1 2 3 4 Contact heat 1 2 3 4 Convective heat 1 2 3 4 Radiant heat 1 2 3 4 Small quantities of liquid metal 1 2 3 4 Large quantities of liquid metal 1 2 3 4 EN 12477 Explanation: Lowest value = power level 1 Highest value = power level 4The marking “X” instead of a number means that the glove is not glove is not intended for the use covered by this test.covered by this test.

Sizes

All versions (1K, 2K and 3K) are available in sizes 6-12

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Follow our safety instructions:

For procedural reasons, it cannot be ensured that all parts of arc welding systems that carry voltage during welding are insulated in such a way that direct contact can be ruled out. These protective gloves are only intended for protection against brief, unintentional contact with live parts of an arc welding circuit. This product is not an electrically insulating glove. Wet, dirty or sweat-soaked gloves have a reduced electrical resistance, which increases the risk of electric shock.

- The level of protection provided against flames is reduced if the protective gloves become contaminated with flammable substances!

- In cases where there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves should not be worn.
- An increased oxygen content in the air reduces the protection of the protective gloves against ignition. Particular care must be taken when welding in confined spaces if e.g. the air inside can become enriched with oxygen!
- For complete protection of the user, protective clothing such as jackets, pants and face masks should be worn in addition to the gloves to provide the necessary protection against hazards during welding!
- The protective gloves must be inspected for damage or contamination before use. Broken or damaged protective gloves must be disposed of in accordance with local regulations.

> **!** **WARNING**: The wearer should immediately withdraw and remove the gloves if they come into contact with splashes of liquid chemicals or flammable liquids. The protective equipment should always be removed so that the chemical or liquid does not come into contact with the skin; the gloves should then be cleaned or disposed of.

This user information serves as a guide for the selection of suitable protective equipment for your application. Actual workplace conditions may differ from laboratory conditions, therefore it is the responsibility of the user or employer and not the manufacturer to check the suitability of the protective equipment for the intended area of use. Please enclose these instructions for use with each PPE when passing on the protective equipment. These instructions for use may be reproduced for this purpose.

Cleaning and care instructions

BODYGUARD protective gloves are skin-friendly and breathable and are extremely comfortable to wear.

To test the washability, 5 cleaning cycles were carried out. A loss of the protective effect is possible with an increasing number of cleaning cycles. You can wash your Bodyguard protective gloves as a gentle wash at 40 °C. Do not bleach or tumble dry. Please do not dry clean or iron.

Delicate wash 40 °C

No ironing

No dryer

No dry cleaning

No use of bleaching agents

Notified body:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nuremberg
Notified under the number 0197

CE

Producer:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Nuremberg
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

ES

Guantes de protección

Muchas gracias por elegir los guantes de protección de la línea BODYGUARD de PROTECT-Laserschutz GmbH.

Lea detenidamente la siguiente información e instrucciones de seguridad para que su equipo de protección pueda protegerle durante mucho tiempo.

Información para el usuario

- Como parte de la evaluación de riesgos, la empresa debe registrar los riegos según el tipo, el alcance, la duración y la probabilidad de los riesgos para las personas aseguradas. Algunos ejemplos son los riesgos mecánicos, ópticos, químicos, térmicos o eléctricos.
- Los guantes de protección se consideran un equipo de protección individual con arreglo al Reglamento UE 2016/425, destinado a proteger las manos y las muñecas contra los efectos nocivos en el trabajo, por ejemplo. En combinación con el nuevo set PROTECT4Welding (400-FACE-SET) y la ropa de protección de nuestra línea BODYGUARD, que consta de pantalones, chaquetas, abrigos, gorros y delantales, conseguirá la protección completa que necesita para aplicaciones exigentes en el procesamiento de materiales. ¡Estaremos encantados de asesorarle!
- Los guantes de protección BODYGUARD están disponibles en tres versiones. Como 1K (n.º de artículo: 300-LK1-GLOV-1K) y 2K (n.º de artículo: 300-LK1-GLOV-2K) con diferentes diseños y 3K (n.º de artículo: 300-LK1-GLOV-3K) con tacto mejorado. Todas las versiones están fabricadas con materiales resistentes especiales que cumplen los requisitos de los distintos métodos de procesamiento de materiales.

! **ADVERTENCIA:** lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad del presente manual antes de utilizar los guantes de protección PROTECT. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves. Todo empleado debe leer detenidamente y comprender el presente manual de instrucciones antes de utilizar los guantes de protección. Esta es la única manera de evitar lesiones graves.

Guantes de protección: BODYGUARD de PROTECT

- Los guantes de protección BODYGUARD han sido probados y certificados con arreglo a las normas EN 388 y EN 12477, por lo que cumplen los requisitos de los guantes de protección contra riesgos mecánicos y para soldadores. Los guantes de protección transpirables y respetuosos con la piel de PROTECT pueden llevarse durante todo un turno de trabajo (aprox. 8 horas) y lavarse a 40°C.
- A diferencia de los guantes de protección para soldaduras convencionales, PROTECT se abstiene deliberadamente de utilizar productos animales en la fabricación de productos de protección de la línea BODYGUARD.

Explicación del etiquetado según EN 388 y EN 12477

Resultados de las pruebas según la norma EN 388	**Resultados de las pruebas según la norma EN 12477**
Resistencia a la abrasión nivel 1 Resistencia al corte nivel 2 Resistencia al desgarro nivel 2 Resistencia a la perforación nivel 1	Inflamabilidad nivel 4 Calor por contacto nivel 3 Calor convectivo nivel 4 Calor radiante nivel X Pequeñas cantidades de metal líquido nivel X Grandes cantidades de metal líquido nivel X **Versión B**
Definición de los niveles	
Definición según la norma EN 388: Resistencia a la abrasión 1 2 3 4 Resistencia al corte 1 2 3 4 5 Resistencia al desgarro 1 2 3 4 Resistencia a la perforación 1 2 3 4 EN 388 Explicación: Valor más bajo = nivel 1 Valor más alto = nivel 4, para la resistencia al corte nivel 5	**Definición según la norma EN 12477:** Inflamabilidad 1 2 3 4 Calor por contacto 1 2 3 4 Calor convectivo 12 3 4 Calor radiante 1 2 3 4 Pequeñas cantidades de metal líquido 1 2 3 4 Grandes cantidades de metal líquido 1 2 3 4 EN 12477 Explicación: Valor más bajo = nivel 1 Valor más alto = nivel 4 La marca "X" en lugar de un número significa que el guante no está destinado al uso cubierto por esta prueba.

Talla

Todas las versiones (1K, 2K y 3K) están disponibles en las tallas 6-12

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Lea detenidamente nuestras instrucciones de seguridad:

Debido al procedimiento, no se puede garantizar que todas las partes de los sistemas de soldadura por arco que conducen tensión durante la soldadura estén aisladas de forma que se pueda descartar el contacto directo. Estos guantes de protección solo sirven para protegerse contra el contacto breve e involuntario con partes bajo tensión de un circuito de soldadura por arco. Este producto no es un guante aislante de la electricidad. Los guantes mojados, sucios o empapados de sudor tienen una resistencia eléctrica reducida, lo que aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- ¡El grado de protección proporcionado contra las llamas se reduce si la ropa de protección está contaminada con sustancias inflamables!

- En los casos en los que exista riesgo de quedar atrapado en las piezas móviles de la máquina, no deben utilizarse guantes.
- Un mayor contenido de oxígeno en el aire reduce la protección de los guantes de protección contra la ignición. ¡Debe tenerse especial cuidado al soldar en espacios reducidos, p. ej., si el aire del interior está enriquecido con oxígeno!
- ¡Para una protección completa del usuario, además de los guantes deben llevarse prendas de protección como chaquetas, pantalones y máscaras faciales para brindar la protección necesaria contra los riesgos de la soldadura!
- Los guantes de protección deben inspeccionarse para detectar daños o contaminación antes de usar. Los guantes de protección rotos o dañados deben eliminarse de acuerdo con la normativa local.

! **Advertencia**: el usuario debe retirarse inmediatamente y quitarse los guantes si estos han entrado en contacto con salpicaduras de productos químicos líquidos o se han mojado con líquidos inflamables. El equipo de protección siempre debe retirarse de forma que la sustancia química o el líquido no entren en contacto con la piel; a continuación, los guantes deben limpiarse o eliminarse.

Esta información para el usuario sirve de orientación para seleccionar el equipo de protección adecuado para su aplicación. Las condiciones reales del puesto de trabajo pueden diferir de las condiciones de laboratorio, por lo que es responsabilidad del usuario o de la empresa, y no del fabricante, comprobar la idoneidad del equipo de protección para el ámbito de aplicación previsto. Adjunte el presente manual de instrucciones a cada EPI cuando entregue el equipo de protección. Puede duplicar el presente manual de instrucciones para este fin.

Instrucciones de lavado y mantenimiento

Los guantes de protección BODYGUARD no irritan la piel, son transpirables y cómodos de llevar.

Para comprobar su facilidad de lavado, se realizaron 5 ciclos de limpieza. Es posible que se produzca una pérdida del efecto protector con un número mayor de ciclos de limpieza. Puede lavar sus guantes de protección Bodyguard con un lavado suave a 40 °C. No utilizar lejía ni secar en secadora. No limpiar en seco ni planchar.

Lavado suave 40 °C

No planchar

No utilizar secadora

No limpiar en seco

No utilizar agentes blanqueadores

Organismo notificado:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Núremberg, Alemania
Notificada con el n.º 0197

CE

Fabricante:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Núremberg, Alemania
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

FR

Gants de protection

Merci d'avoir choisi des gants de protection de la ligne BODYGUARD de PROTECT - Laserschutz GmbH.

Veuillez respecter les informations et les consignes de sécurité suivantes pour que votre équipement de protection vous protège longtemps.

Informations destinées aux utilisateurs

- Dans le cadre de l'analyse des risques, l'entreprise est tenue de déterminer les risques en fonction de leur type, de leur portée, de leur durée et de leur probabilité. Les risques peuvent par exemple être mécaniques, optiques, chimiques, thermiques ou électriques.
- Selon le règlement européen 2016/425, les gants de protection sont considérés comme un équipement de protection individuelle qui a pour but de protéger les mains et les poignets contre les influences nuisibles au travail. En combinaison avec le nouveau set PROTECT4Welding (400-FACE-SET) et les vêtements de protection de notre ligne BODYGUARD comprenant notamment des pantalons, des vestes, des manteaux, des cagoules et des tabliers, vous disposerez de la protection complète nécessaire pour les travaux difficiles dans le cadre de l'usinage de matériaux. N'hésitez pas à nous demander conseil !
- Les gants de protection BODYGUARD sont proposés en trois versions. Comme gants de protection à une composante (réf. : 300-LK1-GLOV-1K) et à deux composantes (réf. : 300-LK1-GLOV-2K) avec différents designs et comme gants de protection à trois composantes (réf. : 300-LK1-GLOV-3K) avec un meilleur toucher. Toutes les versions sont composées de matériaux particulièrement robustes qui répondent aux exigences pour différents travaux d'usinage de matériaux.

! **AVERTISSEMENT :** veuillez lire tous les avertissements et les consignes de sécurité de ce mode d'emploi avant d'utiliser les gants de protection de PROTECT. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Ce mode d'emploi doit être lu attentivement et compris par tous les collaborateurs avant qu'ils n'utilisent les gants de protection. C'est la seule façon d'éviter les blessures sérieuses.

Gants de protection – BODYGUARD de PROTECT

- Les gants de protection BODYGUARD sont testés et certifiés conformes aux normes EN 388 et EN 12477 et répondent donc aux exigences pour les gants de protection contre les risques mécaniques et pour les soudeurs. Les gants de protection respirants et hypoallergéniques de PROTECT peuvent être portés durant toute la journée de travail (env. 8 heures) et peuvent être lavés à 40 °C.
- Contrairement aux gants de protection de soudeur courants en cuir, PROTECT renonce volontairement à l'utilisation de produits d'origine animale pour la fabrication des produits de protection de la ligne BODYGUARD.

Explication du marquage selon les normes EN 388 et EN 12477

Résultats des essais selon la norme EN 388	**Résultats des essais selon la norme EN 12477**
Résistance à l'abrasion niveau de performance 1 Résistance à la coupure niveau de performance 2 Résistance au déchirement niveau de performance 2 Résistance à la perforation niveau de performance 1	Comportement au feu niveau de performance 4 Chaleur par contact niveau de performance 3 Chaleur par convection niveau de performance 4 Chaleur rayonnante niveau de performance X Petites quantités de métal liquide niveau de performance X Grandes quantités de métal liquide niveau de performance X Variante B
Définition des niveaux de performance	
Définition selon la norme EN 388 : Résistance à l'abrasion 1 2 3 4 Résistance à la coupure 1 2 3 4 5 Résistance au déchirement 1 2 3 4 Résistance à la perforation 1 2 3 4 EN 388 Explication : Valeur minimale = niveau de performance 1 Valeur maximale = niveau de performance 4, pour la résistance à la coupure niveau de performance 5	**Définition selon la norme EN 12477:** Comportement au feu 1 2 3 4 Chaleur par contact 1 2 3 4 Chaleur par convection 1 2 3 4 Chaleur par rayonnement 1 2 3 4 Petites quantités de métal liquide 1 2 3 4 Grandes quantités de métal liquide 1 2 3 4 EN 12477 Explication : Valeur minimale = niveau de performance 1 Valeur maximale = niveau de performance 4 La mention « X » à la place du chiffre signifie que le gant de protection n'est pas prévu pour l'utilisation couverte par cet essai.

Tailles

Toutes les variantes (1, 2 et 3 composantes) sont proposées dans les tailles 6-12

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Respectez nos consignes de sécurité :

Pour des raisons technologiques, nous ne pouvons garantir que toutes les pièces des postes de soudure à l'arc qui sont sous tension lors du soudage, sont isolées de manière à exclure tout contact direct. Ces gants de protection sont uniquement prévus pour protéger contre un contact court et involontaire avec les pièces sous tension d'un circuit électrique pour le soudage à l'arc. Il ne s'agit pas de gants isolants contre les risques électriques. L'humidité, des gants sales ou imbibés de sueur présentent une moindre résistance électrique ce qui augmente le risque d'électrocution.

- Le degré de protection contre les flammes est réduit lorsque les gants de protection sont souillés par des substances inflammables.
- En cas de risque d'entraînement par des pièces de machine mobiles, il est déconseillé de porter des gants.
- Une teneur en oxygène accrue dans l'air réduit la protection des gants contre l'inflammation. Une attention particulière est de mise lors des travaux de soudage dans des espaces réduits lorsque l'air peut par exemple y être plus concentré en oxygène !
- Pour une protection complète de l'utilisateur, celui-ci doit non seulement porter des gants, mais également des vêtements de protection comme une veste, un pantalon et une visière, afin d'être suffisamment protégé lors des travaux de soudage !
- Avant d'être utilisés, les gants de protection doivent être contrôlés pour vérifier la présence de dommages ou de souillures. Les gants de protection cassés ou abîmés doivent être éliminés conformément aux prescriptions locales.

! **Avertissement** : la personne qui porte les gants doit immédiatement s'éloigner et enlever les gants lorsque ceux-ci sont entrés en contact avec des projections de produits chimiques liquides ou ont été souillés avec des liquides inflammables. L'équipement de protection doit toujours être retiré en veillant à ce que le produit chimique ou le liquide n'entre pas en contact avec la peau. Ensuite, les gants doivent être nettoyés ou jetés.

Les présentes informations destinées aux utilisateurs servent d'aide pour choisir l'équipement de protection adapté à l'utilisation prévue. Les conditions de travail réelles peuvent différer des conditions en laboratoire. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'employeur et non du fabricant de vérifier si l'équipement de protection convient à l'utilisation prévue. Veuillez joindre ce mode d'emploi à l'équipement de protection individuelle si vous remettez cet équipement à une autre personne. Le mode d'emploi peut être reproduit à cette fin.

Consignes de nettoyage et d'entretien

Les gants de protection BODYGUARD sont hypoallergéniques et respirants et sont très confortables à porter. 5 cycles de lavage ont été effectués pour tester leur lavabilité. Plus le nombre de cycles de lavage est élevé, plus l'effet de protection diminue. Vous pouvez laver vos gants de protection BODYGUARD à 40 °C avec le programme délicat. Ne pas blanchir et ne pas sécher en machine. Ne pas nettoyer à sec et ne pas repasser.

Programme délicat 40 °C

Ne pas repasser

Ne pas sécher en machine

Pas de nettoyage à sec

Ne pas utiliser de produits blanchissants

Organisme notifié :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg
Notifié sous le numéro 0197

CE

Fabricant :
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Nürnberg
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

IT

Guanti protettivi

Grazie per aver scelto i guanti protettivi della linea BODYGUARD di PROTECT-Laserschutz GmbH.

Rispettare le informazioni e le avvertenze di sicurezza riportate di seguito, affinché la vostra attrezzatura di protezione possa tutelarvi per un lungo periodo di tempo.

Informazioni per l'utilizzatore

- Nell'ambito della determinazione dei pericoli, l'imprenditore deve registrare i pericoli per tipo, entità, durata e probabilità che si verifichino in base alla situazione degli assicurati. Esempi possibili sono: pericoli meccanici, ottici, chimici, termici o elettrici.
- I guanti protettivi sono considerati attrezzatura di protezione individuale ai sensi del regolamento UE 2016/425; essi hanno l'obiettivo di proteggere dagli effetti nocivi sul luogo di lavoro, ad esempio, le mani e i polsi. In combinazione con il nuovo set PROTECT4Welding (400-FACE-SET) e gli indumenti di protezione della nostra linea BODYGUARD, composta da giacche, cappotti, cappucci e grembiuli, si ottiene la protezione completa necessaria per applicazioni impegnative nella lavorazione dei materiali. Chiedeteci pure una consulenza!
- I guanti protettivi BODYGUARD sono disponibili in tre versioni. 1K (Art. n.: 300-LK1-GLOV-1K) e 2K (Art. n.: 300-LK1-GLOV-2K) con design diverso e 3K (Art. n.: 300-LK1-GLOV-3K) con sensazione al tatto migliorata. Tutte le versioni sono realizzate con materiali speciali e robusti che soddisfano i requisiti di vari processi di lavorazione dei materiali.

! **AVVERTENZA:** si prega di leggere tutti gli avvisi e le avvertenze di sicurezza contenuti nelle presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare i guanti protettivi a marchio PROTECT. La mancata osservanza degli avvisi e delle avvertenze di sicurezza può causare gravi lesioni. Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette e comprese attentamente da ogni utilizzatore prima di utilizzare i guanti protettivi. Questo è l'unico modo per prevenire lesioni gravi.

Guanti protettivi – Linea BODYGUARD di PROTECT

- I guanti protettivi BODYGUARD sono testati e certificati secondo le norme EN 388 e EN 12477 e soddisfano quindi i requisiti posti sui guanti protettivi contro i rischi meccanici e per i saldatori. I guanti protettivi traspiranti e delicati sulla pelle a marchio PROTECT possono essere indossati durante un intero turno di lavoro (circa 8 ore) e lavati a 40° C.
- A differenza dei guanti protettivi per saldatori in pelle, comunemente disponibili in commercio, PROTECT rinuncia consapevolmente all'uso di prodotti di origine animale nella produzione degli indumenti di protezione della linea BODYGUARD.

Spiegazione della marcatura secondo EN 388 e EN 12477

Risultati dei test secondo EN 388	**Risultati dei test secondo EN 12477**
Resistenza all'abrasione Livello di prestazione 1 Resistenza al taglio Livello di prestazione 2 Forza di squarcio Livello di prestazione 2 Forza di lacerazione Livello di prestazione 1	Comportamento alla combustione Livello di prestazione 4 Calore di contatto Livello di prestazione 3 Calore convettivo Livello di prestazione 4 Calore radiante Livello di prestazione X Piccole quantità di metallo liquido Livello di prestazione X Grandi quantità di metallo liquido Livello di prestazione X Versione B
Definizione dei livelli di prestazione	
Definizione secondo EN 388: Resistenza all'abrasione 1 2 3 4 Resistenza al taglio 1 2 3 4 5 Forza di squarcio 1 2 3 4 Forza di lacerazione 1 2 3 4 EN 388 Spiegazione: Valore minimo = Livello di prestazione 1 Valore massimo = Livello di prestazione 4, con resistenza al taglio livello di prestazione 5	**Definizione secondo EN 12477:** Comportamento alla combustione 1 2 3 4 Calore di contatto 1 2 3 4 Calore convettivo 1 2 3 4 Calore radiante 1 2 3 4 Piccole quantità di metallo liquido 1 2 3 4 Grandi quantità di metallo liquido 1 2 3 4 EN 12477 Spiegazione: Valore minimo = Livello di prestazione 1 Valore massimo = Livello di prestazione 4 La "X" al posto di un numero indica che il guanto non è idoneo all'uso coperto dalla prova effettuata.

Indicazione delle taglie

Tutte le versioni (1K, 2K e 3K) sono disponibili nelle taglie 6-12

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Osservare le nostre istruzioni di sicurezza:

Per motivi procedurali, non è possibile garantire che tutte le parti degli impianti di saldatura ad arco sotto tensione durante siano isolate durante la saldatura; ciò consentirebbe di escludere un contatto diretto. Questi guanti protettivi sono progettati solo per la protezione contro il contatto breve e involontario con parti sotto tensione di un circuito per la saldatura ad arco. Questo prodotto non è un guanto isolante. I guanti bagnati, sporchi o con sudore hanno una ridotta resistenza elettrica; ciò

aumenta il rischio di scosse elettriche.

- Il grado di protezione contro le fiamme viene ridotto se i guanti protettivi vengono contaminati con sostanze infiammabili!
- Nei casi in cui vi è il rischio di impigliarsi in parti in movimento di una macchina, non indossare i guanti.
- L'aumento del contenuto di ossigeno nell'aria riduce la protezione offerta dai guanti contro le fiamme. Prestare particolare attenzione quando si effettua la saldatura in spazi ristretti, ad esempio se l'aria al loro interno può eventualmente saturarsi di ossigeno!
- Per una protezione completa dell'utilizzatore, oltre ai guanti, devono essere indossati anche indumenti di protezione come giacche, pantaloni e maschere per il viso, al fine di fornire una protezione completa contro i pericoli della saldatura!
- Prima dell'uso, i guanti protettivi devono essere ispezionati alla ricerca di danni o contaminazioni. Guanti protettivi rotti o danneggiati devono essere smaltiti in conformità con le normative locali.

! **Avvertenza**: l'utilizzatore deve ritirarsi immediatamente e togliere i guanti se questi si sono bagnati entrando a contatto con spruzzi di sostanze chimiche liquide o con liquidi infiammabili. Gli indumenti di protezione devono essere sempre indossati in modo che la sostanza chimica o il liquido non entrino in contatto con la pelle; dopodiché vanno puliti o smaltiti.

Queste informazioni destinate agli utilizzatori servono come guida per la scelta dei dispositivi di protezione adeguati alla vostra applicazione. Le condizioni effettive del posto di lavoro possono differire dalle condizioni di laboratorio, pertanto è responsabilità dell'utilizzatore o del datore di lavoro e non del produttore verificare l'idoneità degli indumenti di protezione per l'ambito di applicazione previsto. In caso di cessione, si prega di allegare queste istruzioni per l'uso a ciascun DPI. A tal fine, le presenti istruzioni per l'uso possono essere riprodotte.

Istruzioni per la pulizia e la manutenzione

I guanti protettivi BODYGUARD sono delicati sulla pelle e traspiranti e offrono un elevato comfort.

Per testare la lavabilità sono stati effettuati 5 cicli di pulizia. Con l'aumentare del numero di cicli di pulizia è possibile una perdita dell'efficacia protettiva. Potete lavare i vostri guanti protettivi Bodyguard con lavaggio delicato a 40 ° C. Non candeggiare o asciugare a tamburo. Si prega di non lavare o stirare a secco.

Lavaggio delicato a 40 °C

No stiro

Non asciugare in asciugatrice

No lavaggio a secco

Non candeggiare

Ente certificatore:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norimberga
Certificazione con n. 0197

CE

Produttore:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Norimberga
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

NL

Beschermende handschoenen

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor de beschermende handschoenen uit de BODYGUARD-reeks van PROTECT-Laserschutz GmbH.

Neem de volgende informatie en veiligheidsinstructies in acht zodat uw beschermende uitrusting u nog lang kan beschermen.

Gebruikersinformatie

- In het kader van de inventarisatie van gevaren moet de werkgever de gevaren identificeren volgens het type, de omvang, de duur en de waarschijnlijkheid van de gevaren voor de verzekerde personen. Mogelijke voorbeelden zijn mechanische, optische, chemische, thermische of elektrische gevaren.
- Onder beschermende handschoenen vallen persoonlijke beschermingsmiddelen volgens de EU-verordening 2016/425, die bedoeld zijn om de handen en polsen te beschermen tegen schadelijke elementen op het werk. In combinatie met de nieuwe PROTECT4Welding set (400-FACE-SET) en de beschermende kleding uit onze BODYGUARD-reeks, bestaande uit broeken, jassen, kappen en schorten, krijgt u de complete bescherming die u nodig hebt voor veeleisende toepassingen in de materiaalverwerking. Wij geven u graag advies!
- De BODYGUARD beschermende handschoenen zijn verkrijgbaar in drie versies. Als 1K (artikelnr.: 300-LK1-GLOV-1K) en 2K (artikelnr.: 300-LK1-GLOV-2K) met verschillende designs en 3K (artikelnr.: 300-LK1-GLOV-3K) met een verbeterde haptiek. Alle versies zijn gemaakt van speciale robuuste materialen die voldoen aan de eisen van diverse materiaalverwerkingsmethoden.

! **OPGELET:** Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze gebruikershandleiding voordat u de beschermende handschoenen van PROTECT gebruikt. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en veiligheidsinstructies kan tot zware verwondingen leiden. Deze gebruiksaanwijzing moet door elke werknemer zorgvuldig gelezen en begrepen worden voordat de beschermende handschoenen mogen worden gebruikt. Dit is de enige manier om zware verwondingen te voorkomen.

Beschermende handschoenen - BODYGUARD van PROTECT

- De BODYGUARD beschermende handschoenen zijn getest en gecertificeerd volgens EN 388 en EN 12477 en voldoen daarom aan de vereisten voor beschermende handschoenen op het vlak van mechanische risico's en voor lassers. De ademende en huidvriendelijke, beschermende handschoenen van PROTECT kunnen een hele werkdag (ca. 8 uur) worden gedragen en op 40°C worden gewassen.
- In tegenstelling tot standaard lashandschoenen van leer, gebruikt PROTECT bewust geen dierlijke stoffen bij de productie van de beschermende producten uit de BODYGUARD-reeks.

Toelichting bij de etikettering volgens EN 388 en EN 12477

Testresultaten volgens EN 388	**Testresultaten volgens EN 12477**
Schuurweerstand Prestatieniveau 1 Snijweerstand Prestatieniveau 2 Scheurweerstand Prestatieniveau 2 Perforatieweerstand Prestatieniveau 1	Brandgedrag Prestatieniveau 4 Contacthitte Prestatieniveau 3 Convectiewarmte Prestatieniveau 4 Stralingshitte Prestatieniveau X Kleine hoeveelheden vloeibaar metaal Prestatieniveau X Grote hoeveelheden vloeibaar metaal Prestatieniveau X **Versie B**
	Definitie van de prestatieniveaus
Definitie volgens EN 388: Schuurweerstand 1 2 3 4 Snijweerstand 1 2 3 4 5 Scheurweerstand 1 2 3 4 Perforatieweerstand 1 2 3 4 EN 388 Ter verduidelijking: Laagste waarde = Prestatieniveau 1 Hoogste waarde = Prestatieniveau 4, bij snijweerstand Prestatieniveau 5	**Definitie volgens EN 12477:** Brandgedrag 1 2 3 4 Contacthitte 1 2 3 4 Convectiewarmte 1 2 3 4 Stralingshitte 1 2 3 4 Kleine hoeveelheden vloeibaar metaal 1 2 3 4 Grote hoeveelheden vloeibaar metaal 1 2 3 4 EN 12477 Ter verduidelijking: Laagste waarde = Prestatieniveau 1 Hoogste waarde = Prestatieniveau 4 De 'X'-markering in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet bedoeld is voor het gebruik dat door deze test wordt gedekt.

Maten

Alle versies (1K, 2K en 3K) zijn verkrijgbaar in de maten 6-12

6	7	8	9	10	11	12
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Neem onze veiligheidsinstructies in acht:

Om procedurele redenen kan niet gegarandeerd worden dat alle onderdelen van booglasinstallaties die tijdens het lassen onder spanning staan, zodanig geïsoleerd zijn dat direct contact uitgesloten kan worden. Deze beschermende handschoenen zijn alleen bedoeld voor bescherming tegen kortstondig, onbedoeld contact met onder spanning staande delen van een circuit voor booglassen. Bij dit product gaat het niet om elektrisch isolerende handschoenen. Natte, vuile of met zweet doordrenkte handschoenen hebben een verminderde elektrische weerstand, waardoor het risico op elektrische schokken toeneemt.

- De mate van bescherming tegen vlammen neemt af als de beschermende handschoenen verontreinigd worden met brandbare stoffen!

- In situaties waarbij het risico bestaat dat u in bewegende machineonderdelen verstrikt raakt, mag u geen handschoenen dragen.
- Een verhoogd zuurstofgehalte in de lucht vermindert de bescherming van de handschoenen tegen ontbranding. Wees bijzonder voorzichtig bij het lassen in kleine ruimtes als bijv. de lucht binnenin met zuurstof kan worden verrijkt!
- Voor een volledige bescherming van de gebruiker moet naast de handschoenen ook beschermende kleding zoals jassen, broeken en gezichtsmaskers worden gedragen om de nodige bescherming te bieden tegen gevaren tijdens het lassen!
- De beschermende handschoenen moeten voor gebruik gecontroleerd worden op beschadiging of verontreiniging. Kapotte of beschadigde handschoenen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd.

! **Waarschuwing**: De drager moet de handschoenen onmiddellijk uittrekken en verwijderen als ze in contact komen met spatten van vloeibare chemicaliën of ontvlambare vloeistoffen. De beschermende uitrusting moet altijd uitgetrokken worden zodat de chemische stof of vloeistof niet in contact komt met de huid. De handschoenen moeten daarna gereinigd of weggegooid worden.

Deze gebruikersinformatie dient als leidraad voor het selecteren van de juiste beschermingsmiddelen voor uw situatie. De werkelijke werkomstandigheden kunnen verschillen van de laboratoriumomstandigheden. Daarom is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker of werkgever en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de beschermende uitrusting voor het beoogde toepassingsgebied te controleren. Voeg deze gebruiksaanwijzing bij elk PBM wanneer u de beschermende uitrusting doorgeeft. Deze gebruiksaanwijzing mag voor dit doel worden gereproduceerd.

Reinigings- en onderhoudsinstructies

De BODYGUARD beschermende handschoenen zijn huidvriendelijk en ademend evenals zeer comfortabel om te dragen.

Om de wasbaarheid te testen, werden 5 reinigingscycli uitgevoerd. Bij een toenemend aantal reinigingscycli kan het beschermende effect afnemen. U kunt uw Bodyguard beschermende handschoenen wassen op 40 °C (fijne was). Niet bleken of in de trommeldroger drogen. Niet chemisch reinigen of strijken.

Fijne was °C

Niet strijken

Niet geschikt voor de droogtrommel

Niet chemisch reinigen

Geen bleekmiddel gebruiken

Notified body:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg
Aangemeld onder nr. 0197

CE

Fabrikant:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Nürnberg
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de

PL

Rękawice ochronne

Dziękujemy za wybór rękawic ochronnych z linii BODYGUARD firmy PROTECT-Laserschutz GmbH.

Aby zapewnić długą ochronę przez wyposażenie ochronne, należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Informacje dla użytkownika

- W ramach ustalenia ryzyka firma musi sporządzić analizę zagrożeń obejmującą rodzaj, zakres, czas trwania i prawdopodobieństwo wystąpienia zagrożeń dla osób ubezpieczonych. Możliwe przykłady to zagrożenia mechaniczne, optyczne, chemiczne, termiczne lub elektryczne.
- Za środek ochrony indywidualnej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 uznaje się rękawice ochronne, które mają na celu ochronę dłoni i nadgarstków przed szkodliwymi oddziaływaniami podczas pracy. W połączeniu z nowym zestawem PROTECT4Welding (400-FACE-SET) i odzieżą ochronną z naszej linii BODYGUARD, składającej się ze spodni, kurtek, płaszczy, kapturów i fartuchów, otrzymujesz kompletną ochronę potrzebną do wymagających zastosowań podczas obróbki materiałów. Z przyjemnością doradzimy, jaki rodzaj ochrony wybrać!
- Rękawice ochronne BODYGUARD są dostępne w trzech wersjach. 1K (nr art.: 300-LK1-GLOV-1K) oraz 2K (nr art.: 300-LK1-GLOV-2K) w różnym wzornictwie oraz 3K (nr art.: 300-LK1-GLOV-3K) z ulepszoną haptyką. Wszystkie wersje są wykonane ze specjalnych wytrzymałych materiałów, które spełniają wymagania różnych metod obróbki materiałów.

! **OSTRZEŻENIE:** przed użyciem rękawic ochronnych PROTECT należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia. Każdy pracownik musi uważnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania przed użyciem rękawic ochronnych. Tylko w ten sposób można zapobiec poważnym obrażeniom.

Rękawice ochronne BODYGUARD marki PROTECT

- Rękawice ochronne BODYGUARD są testowane i certyfikowane zgodnie z normami EN 388 i EN 12477, a zatem spełniają wymagania dla rękawic ochronnych chroniących przed zagrożeniami mechanicznymi i zagrożeniami dla spawaczy. Oddychające i przyjazne dla skóry rękawice ochronne PROTECT można nosić przez całą zmianę roboczą (ok. 8 godzin) i prać w temperaturze 40°C.
- W przeciwieństwie do dostępnych na rynku rękawic ochronnych dla spawaczy wykonanych ze skóry, firma PROTECT świadomie unika stosowania produktów pochodzenia zwierzęcego w produkcji produktów ochronnych linii BODYGUARD.

Wyjaśnienie dotyczące oznaczenia zgodnie z normami EN 388 i EN 12477

Wyniki testów zgodnie z normą EN 388	**Wyniki testów zgodnie z normą EN 12477**
Odporność na ścieranie Poziom wydajności 1 Odporność na przecięcie Poziom wydajności 2 Odporność na dalsze rozdzieranie Poziom wydajności 2 Odporność na przebicie Poziom wydajności 1	Palność Poziom wydajności 4 Ciepło kontaktowe Poziom wydajności 3 Ciepło konwekcyjne Poziom wydajności 4 Promieniowanie cieplne Poziom wydajności X Niewielkie ilości ciekłego metalu Poziom wydajności X Duże ilości ciekłego metalu Poziom wydajność X **Wersja B**
Definicja poziomów wydajności	
Definicja zgodna z normą EN 388: Odporność na ścieranie 1 2 3 4 Odporność na przecięcie 1 2 3 4 5 Odporność na dalsze rozdzieranie 1 2 3 4 Odporność na przebicie 1 2 3 4 EN 388 Do wyjaśnienia: Najniższa wartość = poziom wydajności 1 Najwyższa wartość = poziom wydajności 4, dla odporności na przecięcie poziom wydajności 5	**Definicja zgodna z normą EN 12477:** Palność 1 2 3 4 Ciepło kontaktowe 1 2 3 4 Ciepło konwekcyjne 1 2 3 4 Promieniowanie cieplne 1 2 3 4 Niewielkie ilości ciekłego metalu 1 2 3 4 Duże ilości ciekłego metalu 1 2 3 4 EN 12477 Do wyjaśnienia: Najniższa wartość = poziom wydajności 1 Najwyższa wartość = poziom wydajności 4 Oznaczenie „X” zamiast numeru oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania objętego tym testem.

Rozmiary

Wszystkie wersje (1K, 2K i 3K) są dostępne w rozmiarach 6–12

6	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
XS	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

Ze względów technologicznych nie można zapewnić, aby wszystkie części systemów spawania łukowego, które przewodzą napięcie podczas spawania, były izolowane w taki sposób, aby można było wykluczyć bezpośredni kontakt. Te rękawice ochronne są przeznaczone wyłącznie do ochrony przed krótkotrwałym, niezamierzonym kontaktem z częściami obwodu elektrycznego pod napięciem podczas spawania łukowego. Produkt ten nie jest rękawicą izolującą elektrycznie. Mokre, brudne lub przesiąknięte potem rękawice wykazują zmniejszoną oporność elektryczną, co zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Poziom oferowanej ochrony przed płomieniami zmniejsza się, jeśli rękawice ochronne są zanieczyszczone substancjami łatwopalnymi!
- W przypadkach, w których istnieje ryzyko pochwycenia przez ruchome części maszyny, nie należy nosić rękawic.
- Zwiększona zawartość tlenu w powietrzu zmniejsza stopień ochrony rękawic ochronnych przed zapłonem. Zachować szczególną ostrożność podczas spawania w ograniczonych przestrzeniach, np. jeśli
  powietrze wewnątrz może zostać wzbogacone tlenem!
- Aby zapewnić pełną ochronę użytkownika, należy oprócz rękawic nosić dodatkowo odzież ochronną, taką jak kurtki, spodnie i maski na twarz, aby zapewnić niezbędną ochronę przed zagrożeniami podczas spawania!
- Przed użyciem należy sprawdzić rękawice ochronne pod kątem uszkodzenia lub zanieczyszczenia. Zniszczone lub uszkodzone rękawice ochronne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

! **Ostrzeżenie**: użytkownik powinien natychmiast zaprzestać pracę i zdjąć rękawice, jeśli są one pokryte rozpryskami płynnych chemikaliów lub łatwopalnych cieczy. Środki ochrony indywidualnej zawsze zdejmować w taki sposób, aby substancja chemiczna lub ciecz nie miała kontaktu ze skórą; rękawice należy następnie wyczyścić lub zutylizować.

Niniejsza informacja dla użytkownika służy jako pomoc przy wyborze odpowiednich środków ochrony dla danego zastosowania. Rzeczywiste warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków laboratoryjnych, dlatego na użytkowniku lub pracodawcy, a nie na producencie, spoczywa obowiązek sprawdzenia, czy wyposażenie ochronne nadaje się do zamierzonego obszaru zastosowania. Przy przekazywaniu wyposażenia ochronnego należy dołączyć niniejszą instrukcję użytkowania. W tym celu można powielać niniejszą instrukcję użytkowania.

Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Rękawice ochronne BODYGUARD są przyjazne dla skóry, oddychające i niezwykle wygodne w noszeniu. W celu przetestowania możliwości prania przeprowadzono 5 cykli czyszczenia. Wraz ze wzrostem liczby cykli czyszczenia możliwa jest utrata efektu ochronnego. Rękawice ochronne Bodyguard można prać delikatnie w temperaturze 40°C. Nie wolno ich wybielać ani suszyć w suszarce bębnowej. Nie czyścić chemicznie ani nie prasować.

Delikatne pranie 40°C

Nie prasować

Nie suszyć w suszarce

Nie czyścić chemicznie

Nie stosować środków wybielających

Jednostka notyfikowana:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norymberga
Numer notyfikacji 0197

CE

Producent:
PROTECT Laserschutz GmbH
Mühlhofer Hauptstr.7
90453 Norymberga
+49(0)911 964431-0
www.protect-laserschutz.de
info@protect-laserschutz.de